

Camion (châssis)	Marque F B W	70 X - ...	Fiche d'homologation n° CH 3257 08
---------------------	-----------------	------------	---------------------------------------

**MOYENS D'IDENTIFICATION** "70 X - ..." sur plaquette du constructeur, à gauche, latéralement au-dessous du siège du passager

Numéro du châssis frappé à l'avant, à droite, en haut s. longeron près de la pompe à injection  
 Signe d'identification du moteur frappé à droite, sur bloc derrière pompe à injection

Constructeur FRANZ BROZINCEVIC & Co. Wetzikon Importateur \_\_\_\_\_

**CHASSIS** Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6 Entraînement toutes roues  
 Direction gauche ou droite Assistance hydraulique  
 Frein de service \*  
 Frein auxiliaire \* Ralentisseur \*  
 Frein stationn<sup>t</sup>. \* Frein pr. rem. \*  
 Transmission \* Nombre vit. \_\_\_\_\_  
 Blocage differ. oui Crochet rem. s. demande Vitesse max. - km/h

**MOTEUR** Genre en ligne Temps 4  
 Marque F B W Carbur. D  
 Type voir carte des moteurs  
 Position \_\_\_\_\_ Nombre cyl. \_\_\_\_\_  
 Alésage \_\_\_\_\_ Course \_\_\_\_\_  
 Cylindr. \_\_\_\_\_ cm<sup>3</sup> CV-Impôt \_\_\_\_\_  
 CV-puiss. \_\_\_\_\_ ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Refroidissement eau  
 Bruit \_\_\_\_\_ dB ( ) à \_\_\_\_\_ t/m  
 Amortissement bruit \_\_\_\_\_

**CARROSSERIE** Forme cabine normale Nombre portes 2  
 Toit ouvert \_\_\_\_\_  
 Nombre de places : Total 3 ; AV 3 ; milieu - ; AR - ; Places debout -

**DIMENSIONS** Voie AV \_\_\_\_\_ AR \_\_\_\_\_ +)  
 Diam. braquage G \_\_\_\_\_ DR \_\_\_\_\_  
 Empattement \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
 Dimensions ext. Dimensions int.  
 Longueur \_\_\_\_\_  
 Largeur \_\_\_\_\_  
 Hauteur \_\_\_\_\_  
 Porte à faux AV \_\_\_\_\_  
 AR \_\_\_\_\_  
 lat. \_\_\_\_\_

**POIDS** Avant Milieu Arrière TOTAL  
 A vide selon carrosserie \_\_\_\_\_ +)  
 Charge utile selon carrosserie \_\_\_\_\_  
 Total \_\_\_\_\_ 16000  
 Garantie fabr. \* \_\_\_\_\_ \* \_\_\_\_\_ 18000  
 Dimens. pneus 11.00-20 Multiply  
 Charge p. essieu 6500 (7,75) 11500 (7,75)

EQUIPEMENT §) Equipement électrique 24 v  
 Feux de route 2/HR (E) Avertisseur optique option  
 Feux de croisement 2/HC (E) Feux de position 2/A(E) dans HC  
 Feux de gabarit 2/ SAW CH 1 1103 03  
 Avertisseur 1/électr. + 1/air compr. Niv. sonore 102 (dB/A) <sup>96</sup>  
 Essuie-glace 2/électriques Lave-glace oui  
 Feux arrières 2/R (E) Catadioptres 2/I (E)  
 Feux stop 2/S1 (E) Feux de recul 1/séparé  
 Eclair. plaque contr. 1/comb., à gauche Plaque forme haute/~~2/2~~  
 Rétroviseur 2/de chaque côté Indic. vitesse km/h,  
 Indic. direction chgn. 4/schéma III | compte-tours, tachogr.  
 AV-lat.: 4 (E) latér. - AR 2/2a (E)  
 Avert. chgn. - Lampes de travail -  
 Cale d'arrêt: 2/305 x 200 x 150

INDICATIONS POUR LE PERMIS DE CIRCULATION

Genre du véhicule Camion  
 Marque & type F B W 70 X - ...  
 Homologation n° CH 3257 08  
 Forme de la carr.  
 Places ass. : Total 3 (3 avant)  
 Poids à vide sel. bull. Carburant D  
 Charge utile pesage CV voir carte  
 Poids total 16000 Cylindrée moteur cm<sup>3</sup>  
 Poids de l'ensemble -

REMARQUES, MODIFICATION ET CONDITIONS: No de châssis du vhc. homologué = 5759

- \* ) Variantes de freins, d'essieux et de transmissions, voir cartes séparées.
- + ) Les dimensions et le poids doivent être relevés lors de l'immatriculation..
- § ) L'équipement doit être contrôlé lors de l'immatriculation.  
 1/ avertisseur à air comprimé ACCORSI type CA.

Lieu et date de l'expertise  
Zurich, 17.5.72

La commission d'expertise

12